

Germany-Templin: Construction work

OJ S 120/2022 24/06/2022

Contract award notice

Works

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: NaturThermeTemplin GmbH

Postal address: Dargersdorfer Straße 121

Town: Templin

NUTS code: DE40I Uckermark

Postal code: 17268

Country: Germany

E-mail: [anke.wlodarczyk@naturthermetemplin.de](mailto:anke.wlodarczyk@naturthermetemplin.de)

Telephone: +49 3987201-104

Fax: +49 3987201-102

**Internet address(es):**

Main address: [www.naturthermetemplin.de](http://www.naturthermetemplin.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: kommunale Gesellschaft mit beschränkter Haftung

**I.5. Main activity**

Recreation, culture and religion

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Los Zimmermannsarbeiten (Innenbereich)

Reference number: 04-020

**II.1.2. Main CPV code**

45000000 Construction work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Für das Los 04-020 Zimmermannsarbeiten (Innenbereich) werden in der NaturThermeTemplin folgende Arbeiten notwendig:

- 1 psch. Technische Bearbeitung, Statik u. Werkplanung
- 0,6 t Stahlkonstruktion, HEA 180 Stützen UG
- 0,7 t Stahlkonstruktion, Ro 165,1 x 5,6 Stützen ZwG
- 1,50 m3 Brettschichtholz, GL 28c,FI/TA/KI,b.16x32cm, Unterzug
- 30 m Abbund Brettschichtholz,Unterzug

- 2,50 m3 Konstruktionsvollholz,ni. sichtb.(Balken), 12/20 cm, liefern
- 100 m Abbund KVH,ni. sichtb.(Balken), 12/20 cm,
- 4 m3 Brettschichtholz, GL 28c,FI/TA/KI,b.16x28cm, Deckenbalken
- 82 m Abbund Brettschichtholz,Deckenbalken
- 81 m2 Holzrahmenkonstruktion Innenwände, d=164 mm

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 49 644,65 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45212212 Construction work for swimming pool, 45422000 Carpentry installation work, 45430000 Floor and wall covering work, 45421000 Joinery work, 45422100 Woodwork, 45262670 Metalworking

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE40I Uckermark

Main site or place of performance: NaturThermeTemplin Dargersdorfer Straße 121 17268 Templin

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Die NaturThermeTemplin (NTT) ist ein im Jahr 2000 eröffnetes Thermalbad in Templin. Sie ist eine Kur- und Erholungseinrichtung von überregionaler Bedeutung und besonders auf Familien fokussiert. Die NTT wurde in den Jahren 1998 bis 2000 errichtet und im Jahr 2006 aufwendig saniert und teilweise umgebaut.

Die Zielsetzung für die geplanten Maßnahmen zur Attraktivierung der NTT lautet, das Gebäude, die Attraktionen und die Angebote der NaturThermeTemplin GmbH weiter an die Bedürfnisse der Gäste anzupassen und die Aufenthaltsqualität weiter zu erhöhen. Außerdem sollen Attraktionen und Rahmenbedingungen für die warme Jahreszeit geschaffen werden, um eine gleichbleibende Auslastungsstabilität zu erreichen. Dafür wird unter anderem im Außenbereich ein neues Saunaruhehaus, ein Kinderspielhaus mit integriertem Wassersplashbereich und Zwergottergehe sowie einem Gardierwerk errichtet.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1.**

## **Type of procedure**

Open procedure

### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 015-031281](#)

### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

## **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 04-020**

### **Title:**

Los Zimmermannsarbeiten (Innenbereich)

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

07/03/2022

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: S+K Dachbau GmbH

Postal address: Roitzer Straße 16

Town: Spremberg

NUTS code: DE40G Spree-Neiße

Postal code: 03130

Country: Germany

E-mail: [info@sk-dachbau.de](mailto:info@sk-dachbau.de)

Telephone: +49 3563349-920

Fax: +49 3563349-923

Internet address: <http://www.sk-dachbau.de>

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 38 552,60 EUR

Total value of the contract/lot: 49 644,65 EUR

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## Section VI: Complementary information

---

### VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP9Y3MRPFJ

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

Telephone: +49 3318661719

Fax: +49 3318661652

Internet address: <https://mwae.brandenburg.de>

### VI.5. Date of dispatch of this notice

20/06/2022